

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 15Co/208/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114218298  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jaroslav Gallo  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6114218298.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci navrhovateľa Slovenská sporiteľňa, a. s., so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653, zastúpeného JUDr. Pavlom Novákom, usadeným euroadvokátom so sídlom Mostová 2, 811 02 Bratislava, proti odporkyni G. Z., nar. XX. XX. XXXX, bytom S. C. XX, XXX XX C., štátnej občianske Slovenskej republiky, o zaplatenie 2 826,23 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica, č. k. 12C/238/2014 - 61, zo dňa 13. 01. 2015, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu vo výroku o zamietnutí návrhu v prevyšujúcej časti a nepriznaní navrhovateľovi náhrady trov konania **z r u š u j e** a vec vracia na ďalšie konanie.

Odvolanie navrhovateľa proti rozsudku okresného súdu vo výroku o povinnosti odporkyne zaplatiť navrhovateľovi 1 308,06 eur s úrokom z omeškania **o d m i e t a**.

### odôvodnenie:

Odvolaním napadnutým rozsudkom odvolací súd zaviazal odporkyňu k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi 1 308,06 eur spolu s príslušenstvom, v mesačných splátkach vo výške 80,- eur splatných vždy do 20. dňa kalendárneho mesiaca počnúc mesiacom marec 2015 s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky, má za následok zročnosť celého plnenia. V prevyšujúcej časti návrh zamietol, navrhovateľovi náhradu trov konania nepriznal. V odôvodnení rozhodnutia poukázal na to, že navrhovateľ s odporkyňou uzatvorili dňa 15. 12. 2010 Zmluvu o splátkovom úvere č. 0305578364 na základe ktorej jej bol poskytnutý splátkový úver vo výške 1 994,- eur. Odporkyňa bola povinná plniť úver od prvého čerpania úveru do 31. 12. 2010 vo výške 19,84 eura a od 14. 01. 2011 v pravidelných mesačných splátkach vždy k 14. dňu v mesiaci vo výške 53,33 eura, konečná splatnosť úveru bola 14. 12. 2015. Odporkyňa neplnila riadne a včas svoje povinnosti zo zmluvy o úvere, svoj záväzok splatila len čiastočne. Navrhovateľ dňa 24. 06. 2014 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru. Právne odôvodnil svoje rozhodnutie poukazom na ustanovenia zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ust. § 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. S poskytnutého úveru vo výške 1 955,- eur odporkyňa uhradila 646,94 eur, preto súd zaviazal odporkyňu na rozdiel medzi poskytnutým úverom a prijatým plnením v rozsahu 1 308,06 eur s príslušenstvom. V prevyšujúcej časti návrh zamietol z dôvodu, že úver považoval za bezúročný a bez poplatkov, nakoľko uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. vzhľadom na čiastočný úspech navrhovateľa.

Proti rozsudku okresného súdu v celom rozsahu (teda aj v rozsahu, v ktorom bol úspešný) podal odvolanie navrhovateľ z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia veci. Uviedol, že navrhovateľ ako veriteľ a odporkyňa ako dlžník, uzatvorili dňa 15. 12. 2010 Zmluvu o splátkovom úvere č. 0305578364 na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporkyni splátkový úver vo výške 1 994,- eur. Podľa Zmluvy o úvere čl. I. bola odporkyňa povinná plniť úver od prvého čerpania úveru do 31. 12. 2010 vo výške 19,84

eur a od 14. 01. 2011 vo výške 53,33 eur mesačne, vždy k 14. dňu v mesiaci (splátka vo výške istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, nákladov banky spojených z úverom), pričom zmluva o úvere obsahuje aj údaj o konečnej splatnosti úveru, ktorá bola dohodnutá na deň 14. 12. 2015. Nestotožňuje sa s názorom okresného súdu, že v zmluve o úvere absentuje údaj o termíne splatnosti jednotlivých splátok, nakoľko tieto mali byť hradené vždy k 14. dňu v kalendárnom mesiaci. Rovnako má za to, že údaj o celkovom počte splátok je uvedený jasne a zrozumiteľne, nakoľko vo zmluve o úvere vyplýva odporkyni jednoznačne povinnosť uhradiť jednu splátku vo výške 19,84 eur a ďalších 60 splátok vo výške 53,33 eur, teda celkovo 61 splátok.

Podľa Zmluvy o úvere a Všeobecných obchodných podmienok sa zmluvné strany dohodli, že z došlých súm odporkyňa uhradí splatné poplatky, náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania, istinu a to v tomto poradí, pričom navrhovateľ poukázal na ustanovenia Všeobecných obchodných podmienok, ako aj Obchodných podmienok banky. Ďalej uviedol, že Zmluva o úvere v čl. I. obsahuje aj údaj o ročnej percentuálnej miere, priemernej hodnote RPMN ako aj celkovú čiastku spojenú s úverom, čo predstavuje celkové náklady spojené s úverom (výška úrokovej sadzby a poplatky, ktoré sú z úverom spojené). Ohľadne poskytnutého úveru navrhovateľ poukázal aj na to, že banka má právo požadovať od dlžníka aj úhradu spracovateľského poplatku za výkon bankových činností. Navrhovateľ súhlasí s tým, že v každom prípade uzatvárania zmlúv treba chrániť spotrebiteľa, avšak ochrana spotrebiteľa neznamena, že spotrebiteľ môže porušovať dohodnuté povinnosti a neplatiť za poskytnuté služby. Rozsudok okresného súdu preto navrhol zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie.

Odporkyňa sa k odvolaniu navrhovateľa nevyjadřila.

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako odvolací súd, prejednal vec v medziach daných ust. § 212 ods. 1 O. s. p. bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. a rozsudok okresného súdu v odvolaní napadnutej časti, v ktorej bol návrh navrhovateľa zamietnutý a vo vzťahujúcom sa výroku o trovách konania zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie v zmysle § 221 ods. 1 písm. h), ods. 2 O. s. p.

V rozsahu, v ktorom navrhovateľ podal odvolanie proti rozsudku okresného súdu v časti, v ktorej bol úspešný, jeho odvolanie bolo odmietnuté v zmysle § 218 ods. 1 písm. b) O. s. p. ako odvolanie podané niekým, kto na odvolanie nie je oprávnený.

Okresný súd v rozsahu zamietnutia návrhu navrhovateľa vec nesprávne právne posúdil a nedostatočne zistil skutkový stav.

Okresný súd poskytnutý spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov, nakoľko mal za to, že zmluva o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch, neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. j) a písm. k) Zákona.

Zmluva o splátkovom úvere (ďalej len „Úverová zmluva“) bola uzatvorená medzi navrhovateľom (bankou) a odporkyňou (dlžníkom) dňa 15. 12. 2010. Je nepochybné, že ide o zmluvu o spotrebiteľských úveroch, na ktorú sa vzťahuje zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona 394/2011 Z. z. platnom a účinnom v znení do 31. 12. 2012.

Podľa § 9 ods. 2 písm. j) zák. č. 129/2010 Z. z. v znení do 31. 12. 2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Okresný súd v odôvodnení uviedol, že v uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený v správnej výške údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. j) Zákona o spotrebiteľských úveroch, keď zmluva uvádza sumu 3 257,86 eur a odporkyňa po prepočte by mala zaplatiť 3 258,64 eur. Uvedenie nesprávnej výšky považoval za nesúladne s významom dotknutého ustanovenia, nakoľko cieľom právnej úpravy bolo, aby spotrebiteľ bol pri podpise zmluvy informovaný o tom, aké sú jeho celkové náklady, teda koľko dodávateľovi zaplatí. S týmto záverom sa odvolací súd nestotožňuje.

Zmluva o splátkovom úvere uzatvorená medzi navrhovateľom a odporkyňou jasne vymedzuje „celkovú čiastku spojenú s úverom“ vo výške 3 257,86 eur. Tým, že v zmluve o splátkovom úvere je uvedený údaj o celkovej čiastke spojenej s úverom, je naplnené ustanovenie § 9 ods. 2 písm. j) zák. č. 129/2010 Z. z. ohľadne vyžadovanej náležitosti na uvedenie celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť. To, že okresný súd vlastným výpočtom došiel k celkovej čiastke odlišnej od čiastky uvedenej v splátkovom úvere, a to k čiastke 3 258,64 eur, čo je vyššia o 0,78 eur, neznamená absenciu požadovanej náležitosti (celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť) a navyše, okresný súd nemá preukázané a potvrdené, prípadne spochybnené navrhovateľom, že súdom vypočítaná čiastka je tá správna. Okrem toho je potrebné uviesť, že súdom vypočítaná čiastka je vyššia (o 0,78 eur) než uvedená celková čiastka spojená s úverom v zmluve o splátkovom úvere, z čoho vyplýva, že odporkyňa nebola znevýhodnená navrhovateľom pri určení celkovej čiastky spojenej s úverom, pretože táto suma je nižšia než suma vypočítaná súdom. Je potrebné poukázať aj na to, že odôvodnenie súdom ohľadne matematických operácií potrebných k určení celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť je neadekvátne, pretože táto čiastka je určená v zmluve a odporkyňa, ako spotrebiteľ, nemusel vykonávať žiadne matematické operácie na to, aby zistila, aká je celková čiastka spojená s úverom.

Okresný súd zamietol návrh navrhovateľa aj s poukazom na to, že v uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) Zákona o spotrebiteľských úveroch, keď v zmluve je uvedená iba výška splátky.

Okresný súd nemôže vykladať obsah zmluvy svojvoľne. Je ponechané zásadne na uváženie a rozhodnutie samotných subjektov, či vôbec a s kým zmluvu uzavruť, aký bude jej obsah, aká bude jej forma a okrem iného aj aký typ zmluvy subjekty pre konkrétny prípad zvolia. Dôležitým momentom pri uzatváraní zmlúv je predvídateľnosť, a to prípadne nepriaznivých právnych následkov pre účastníkov, resp. niektorého z nich, ak sa po práve správať nebudú (dôsledky vyplývajúce zo zásady pacta sunt servanda).

Zmluva ako dvojstranný (či viac stranný) právny úkon vzniká (je uzavretá) v okamihu, keď prijatie návrhu na uzavretie zmluvy nadobudne účinnosť. Návrh na uzavretie zmluvy je pritom jednostranným prejavom vôle, ktorým navrhovateľ navrhuje druhej strane uzavretie zmluvy. Podľa § 43a ods. 1 Občianskeho zákonníka, prejav vôle smerujúci k uzavretiu zmluvy, ktorý je určený jednej alebo viacerým určitým osobám je návrhom na uzavretie zmluvy, ak je dostatočne určitý a vyplýva z neho vôľa navrhovateľa, aby bol viazaný v prípade jeho prijatia. Včasnú vyhlásenie urobené osobou, ktorej bol návrh určený alebo iné včasné konanie, z ktorého možno vyvodiť jej súhlas, je prijatím návrhu. Zmluva je uzavretá okamihom, keď prijatie návrhu na uzavretie zmluvy nadobúda účinnosť. Pokiaľ medzi navrhovateľom a odporkyňou bola uzavretá zmluva o splátkovom úvere a uzavretie tejto zmluvy nie je spochybnené ani jednou zo strán, je potrebné skúmať, či uzavretá zmluva vzhľadom na svoj obsah a použité formulácie a pojmy je dostatočne určitá, a či zmluvu je možné vykladať rozdielnym spôsobom. Pokiaľ zákon predpokladá určité náležitosti zmluvy, je potrebné skúmať, či vzhľadom na použité formulácie a pojmy, zmluva obsahuje uvedené náležitosti; v tomto prípade náležitosti v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. Okresný súd sa dôsledne existenciou vyžadovaných náležitostí zmluvy nezaoberal. Je nepochybné, že zákon pripúšťa, aby podrobnejšie upravené práva a povinnosti zmluvných strán obsahovali osobitné zmluvné dojednania, ktoré majú charakter ustálených pravidiel a majú dlhodobejší charakter. Už zo samotnej Zmluvy o splátkovom úvere II. bod 4. vyplýva, že všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí. Avšak už zo samotnej Zmluvy o splátkovom úvere vyplýva výška, počet a termíny jednotlivých splátok. Pod bodom I. je zakotvené, že splátky sa splácajú vždy k 14. dňu v kalendárnom mesiaci (splátka vo výške istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a nákladov banky spojených s úverom), pričom prvá splátka vo výške 19,84 eur musí byť zaplatená do 31. 12. 2010 (od prvého čerpania úveru vzhľadom na to, že zmluva bola uzavretá 15. 12. 2010) a ďalších 60 splátok od 14. 01. 2011 vo výške 53,33 eur. Odvolací súd sa nestotožňuje s názorom okresného súdu, že takáto formulácia nie je v zmluve určitá, že ju možno vykladať rozdielnym spôsobom, prípadne, že zmluva nenapĺňa náležitosti vyžadované ust. § 9 ods. 2 písm. k) Zákona o spotrebiteľských úveroch. Navyše odporkyňa, ktorá sa zúčastnila pojednávania vo veci samej, uvedené skutočnosti nespochybňovala, pričom okresný súd ju za účelom ozrejmenia si týchto skutočností, k týmto otázkam ani nevypočul. Záver okresného súdu o

neexistencii náležitostí vyžadovaných ust. § 9 ods. 2 písm. k) Zákona o spotrebiteľských úveroch je preto potrebné považovať za arbitrárny. Rozhodnutie okresného súdu bolo preto potrebné zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie. V novom konaní okresný súd dôsledne vypočúje odporkyňa k procesu uzatvárania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a náležitostiach zmluvy vyžadovaných zákonom, pričom osobitný dôraz bude klásť na to, či uvedenú zmluvu odporkyňa považovala za určitú a dostatočne jasnú a zrozumiteľnú, či mala vedomosť o všetkých zákonom vyžadovaných predpísaných náležitostiach, či už zo zmluvy samotnej alebo z príloh k zmluve a najmä, či samotná odporkyňa mala vedomosť o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Až na základe uvedených skutočností okresný súd vo veci znova rozhodne.

V súlade s § 224 ods. 3 O. s. p. okresný súd rozhodne zároveň aj o trovách tohto odvolacieho konania.

Rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.